Strategic Importance of Language Technology in Estonia

Kadri VIDER, Krista LIIN, Neeme KAHUSK Institute of Computer Science, University of Tartu

Strategies

National Programmes

www.keeletehnoloogia.ee

ELTP 1998-2000

EU COPERNICUS programme since 1995

Estonian **Informatics** Centre 1997-2011

Development Plan for Estonian Language Technology 1999

EU FP5 eVikings II 2002-2005

Roadmap of Estonian Language Technology for 2004-2011

Development Strategy of the Estonian language 2004-2010

> Estonian RD&I Strategy 2007-2013 "Knowledge-based Estonia"

Estonian Research Infrastructures Roadmap 2010

NPELT 2006-2010 – 1st phase

Goals:

Results:

LT results that can be used in the modern technological society Choice of projects follows in general the Estonian HLT Roadmap **Funded Activities:**

OCR, morphological analyzer, speech synthesizer, thesauri, ...

- 1. Creation of reusable language resources
- 2. <u>Development of essential linguistics software</u> (up to prototypes)
- 3. Bringing the relevant LT infrastructure up to date

Results:

33 projects funded

Preparation for the Center of Estonian Language Resources

Speech synthesis and recognition, corpora, lexicographer's workbench, machine translation, information dialogue, lexical resources and tools, morphosyntactic and semantic analysis, language learning, and language software for the Web, ...

Estonian "ELIKO Language Technology 27,46% Competence UT faculty of Philosophy Institute 31,70% Cybernetics Filosoft OÜ 16,14% 2,37%

Distribution of funding according

to the institutions

Institute of

UT faculty of

Math and

Computer

Estonian

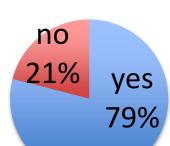
Literary

Museum

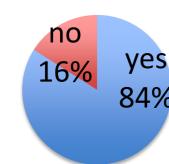
_1,01%

Evaluation of the 1st phase of NPELT

Goals reached



Result satisfactory



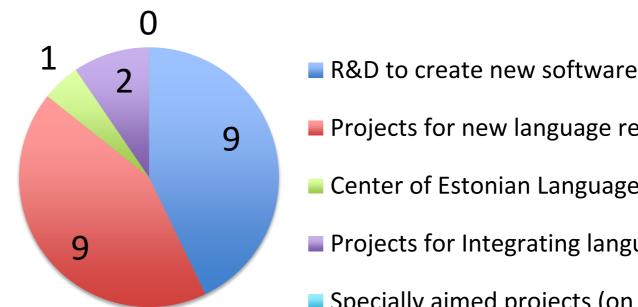
Unfilled gaps:

- From prototypes to widely usable products
- Continued development and support of these products
- Licensing and copyright issues

NPELT 2011-2017 – 2nd phase

Goals:

Implementation and integration of the existing resources and software prototypes in public services **Funded activities (projects)**



- Projects for new language resources
- Center of Estonian Language Resources
- Projects for Integrating language-specific software into other applications
- Specially aimed projects (on the order of Steering Committee)

The Language Technology infrastructure

Preparatory Phase 01.2008-06.2011 CLARIN ERIC since 29.02.2012

Aims:

facilitate the use of language resources for researchers of other fields - humanities and social sciences, but also for linguists and society members.

Some activities:

- Preparing the LR for sharing
- Survey of existing LR and user needs
- Technical interoperability
- Agreement on data and interoperability standards



32 Estonian resources

www.clarin.eu

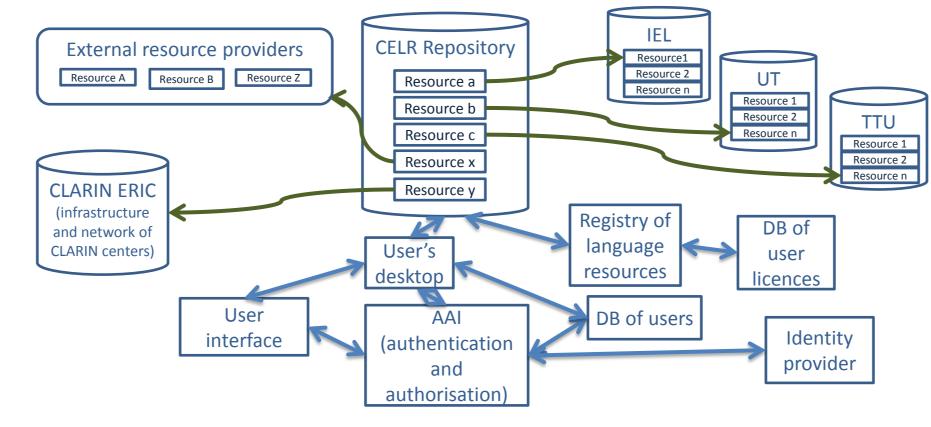
keeleressursid.ee

Center of Estonian Language Resources

University of Tartu in UNIVERSITY of TARTU Institute of Cybernetics at Tallinn Technological University Institute of Estonian Language



Structure of the CELR



Starting phase (2012-2015):

- Infrastructure of central data register and service centers
- User authentication and authorization systems
- Different levels of access
- System to gathering standardized, well-documented, evaluated collections of data

META NORD Project 02.2011-01.2013

Aims:

Increase the visibility and usability of language resources and facilitate their integration in the modern information society

Some activities:

- META-NET LWPs European, Languages in Digital Age"
- Standardization of LR
- Common licenses for LR



META-NET



16 Estonian resources

as of 01.08.2012

www.meta-nord.eu



The work within the project META-NORD has received funding from the ICT Policy Support Programme as part of the Competitiveness and Innovation Framework Programme, The work within the project META-NORD has received funding from the ICT Policy Support Programme as part of the Competitiveness and Innovation Framework Programme, Grant agreement no 270899 CLARIN preparatory phase received funding from the Preparatory phase for the projects in the 2006 ESFRI Roadmap subprogramme of the EC Seventh Framework Programme, Grant agreement no



212230. Center of Estonian Language Resources is supported from state budget of Estonia as a project EKT10 in National Programme of Estonian Language Technology. In startup-phase (2012-2015) CELR will be funded from EU Structural Funds from measure "Modernising of research infrastructure of national priority".